



## Conseil économique et social

Distr. générale  
2 juillet 2012  
Français  
Original : anglais

---

### Dixième Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques

New York, 31 juillet-9 août 2012

Point 5 de l'ordre du jour provisoire\*

**Rapports sur les travaux du Groupe d'experts  
des Nations Unies pour les noms géographiques,  
ses divisions, ses groupes de travail et ses équipes  
spéciales depuis la neuvième Conférence**

### Rapport du groupe de travail pour l'Afrique

#### Résumé\*\*

Depuis la dernière session du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques, le groupe de travail pour l'Afrique a mené différentes activités.

On peut citer en particulier :

a) Une réunion organisée conjointement par le Gouvernement botswanais, la Commission économique pour l'Afrique et le Groupe d'experts à Gaborone en novembre 2011, au cours de laquelle une déclaration intitulée « Plan d'action de Gaborone » a été adoptée.

Un plan détaillé définissant les mécanismes visant à relancer et à promouvoir les activités de toponymie en Afrique y a été annexé, après analyse de l'état de la normalisation des noms géographiques sur le continent.

À sa réunion de décembre 2011 tenue au Cap (Afrique du Sud), la Commission africaine de statistique a fait siennes les recommandations figurant dans le plan.

b) De plus, la Commission économique pour l'Afrique a pris plusieurs mesures visant à dynamiser les activités toponymiques en Afrique. Il a été décidé que la Commission s'impliquerait davantage dans les activités de sensibilisation visant à faire connaître les avantages de la normalisation des noms géographiques dans les secteurs économique, culturel, social, de la sécurité, des interventions d'urgence en cas de catastrophe naturelle, entre autres.

---

\* E/CONF.101/1.

\*\* Le rapport intégral, établi par le groupe de travail pour l'Afrique, peut être consulté dans la langue d'origine à l'adresse <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEgn/ungegnConf10.html>.



Il a ainsi été décidé d'un commun accord que ce sujet serait inscrit à l'ordre du jour de diverses réunions organisées par la Commission, notamment celles du Comité de l'information, de la science et de la technologie pour le développement.

c) En outre, le groupe de travail pour l'Afrique et les experts africains, en collaboration avec le Président et le Vice-président du Groupe d'experts et les représentants de la Commission économique pour l'Afrique, ont saisi l'occasion de participer à l'atelier de normalisation des noms géographiques organisé à Johannesburg (Afrique du Sud) en avril 2012 par le Ministère sud-africain des arts et de la culture, lequel visait à réexaminer le plan d'action de Gaborone, notamment pour ce qui concerne les contraintes financières qui menaçaient d'entraver sa mise en œuvre.

À cette fin, et pour continuer sur la lancée de ces initiatives visant à permettre au groupe de travail pour l'Afrique de continuer à mener à bien ses tâches au bénéfice des pays africains, et pour faire en sorte que les structures intergouvernementales en place aux échelons continental et régional tirent profit des avantages liés à la normalisation des noms géographiques et y favorisent ainsi le développement économique et social, il a été décidé d'écrire aux différentes structures existant au niveau continental, telles que la Banque africaine de développement et la Commission économique pour l'Afrique afin de solliciter leur aide et leur appui dans la mise en œuvre du plan d'action de Gaborone.

d) Le logiciel GeoNyms, récemment mis au point par la Commission économique pour l'Afrique, est un autre succès qu'il convient de mentionner. De nombreux pays africains le mettent actuellement à l'essai.

Enfin, le groupe de travail pour l'Afrique tient à exprimer sa gratitude et sa satisfaction à tous les pays qui ont proposé leur aide et leur assistance, particulièrement ceux qui ont permis à certains participants africains d'assister à la Conférence.

---